

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 21 (1903)  
**Heft:** 305

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 02.04.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Abonnement:**

Schweiz: Jährlich Fr. 6.  
2<sup>tes</sup> Semester: » 3.  
Ausland: Zuschlag des Porto.  
Es kann nur bei der Post  
abonnirt werden.

Preis einzelner Nummern 10 Cts.

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

**Abonnements:**

Suisse: un an fr. 6.  
2<sup>e</sup> semestre: » 3.  
Etranger: Plus frais de port.  
On s'abonne exclusivement  
aux offices postaux.

Prix du numéro 10 cts.

## Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint 1—2 mal täglich, ausgenommen Sonn- und Feiertage.	Redaktion und Administration im Eidgenössischen Handelsdepartement.	Rédaction et Administration au Département fédéral du commerce.	Paraît 1 à 2 fois par jour, les dimanches et jours de fête exceptés.
Annoncen-Pacht: Rudolf Mosse, Zürich, Bern etc. Insertionspreis: 25 Cts. die viergespaltene Borgiszelle (für das Ausland 35 Cts.).		Régie des annonces: Rodolphe Mosse, Zurich, Berne, etc. Prix d'insertion: 25 cts. la ligne d'un quart de page (pour l'étranger 35 cts.).	

**Inhalt — Sommaire**

Abhanden gekommener Wertitel (Titre disparu). — Konkurse. — Faillites. — Nachlassverträge. — Concordats. — Handelsregister. — Registre du commerce. — Japan: Bericht des schweizerischen Generalkonsuls in Yokohama, Herrn Dr. Paul Ritter. — Der Schwindel mit den Türkenlosen. — Die Binnenwanderungen in Preussen. — Ausländische Banken. — Banques étrangères.

### Amtlicher Teil — Partie officielle

**Abhanden gekommene Wertitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.**

Das Bezirksgericht St. Gallen hat mit Beschluss vom 8. Mai, 13. Mai und 29. Mai 1903 die Einleitung des Amortisationsverfahrens gemäss Art. 850 und ff. O. R. in Bezug auf folgende abhanden gekommene Wertitel verfügt:

- 1) Sparkassaschein Nr. 76,109 der St. Gallischen Kantonalbank, de Fr. 4000, lautend auf den Namen Frau M. Anna Walter, geb. Urscheler, Langgasse, Tablat.
- 2) Gutschein Nr. 8690 der Ersparnisanstalt Toggenburg, de Fr. 2000, lautend zu Gunsten von Arnold Truniger in Kirchberg.
- 3) Sparkassaschein Nr. 11,814 der St. Gallischen Kantonalbank, de Fr. 2436.20, lautend auf den Namen Georg Scherrer, in Bichwil.
- 4) Obligation Nr. 359 der Toggenburgerbank, de Fr. 1000, d. d. 31. Dezember 1898, lautend auf Jac. Brunner-Bachmann, mit Coupons per 31. Dezember und folgende.
- 5) Obligation Serie B, Nr. 415 der Toggenburgerbank, de Fr. 2500, d. d. 30. Juni 1899, mit Coupons per 30. Juni 1903 und folgende, lautend auf den Inhaber.
- 6) Obligation Serie L, Nr. 1316, der St. Gallischen Kantonalbank, de Fr. 1000, d. d. 31. März 1900, mit Coupons per 31. Dez. 1903 bis 1909, lautend auf den Inhaber.
- 7) Obligation Nr. 3326 der Eidg. Bank in St. Gallen, de Fr. 1000, d. d. 5. August 1902, mit Coupons per 30. Juni 1903 und folgende, lautend auf den Inhaber.
- 8) Sparkassaschein Nr. 113,812 der St. Gallischen Kantonalbank, de Fr. 1250, d. d. 5. Januar 1900 (erste Einlage Fr. 100), lautend auf Jac. Brunner, Dep.-Sekretär, in St. Gallen.
- 9) Sparkassaschein Nr. 111,665 der St. Gallischen Kantonalbank de Fr. 500, d. d. 19. Juli 1899 (erste Einlage Fr. 230), lautend auf Kath. Brunner-Brunner in Hemberg.
- 10) Sparkassaschein Nr. 102,823 der St. Gallischen Kantonalbank, de Fr. 394, d. d. 3. August 1897 (erste Einlage Fr. 200), lautend auf Marie Brunner in St. Gallen.
- 11) Aktien des Konsumvereins St. Gallen, Serie A Nr. 657, de Fr. 5, Serie B Nr. 5538, 5630, 5910, 5918, 6055, de je Fr. 10.

Die allfälligen Inhaber dieser Titel werden hiemit aufgefordert, dieselben innert 3 Jahren, vom Tage der ersten Auskündung an gerechnet, dem Präsidium des Bezirksgerichtes St. Gallen vorzulegen, widrigenfalls die Amortisation ausgesprochen würde. (W. 46<sup>t</sup>)

St. Gallen, den 29. Mai 1903.

Die Bezirksgerichtskanzlei.

**Konkurse. — Faillites. — Fallimenti.**

**Konkurrenzeröffnungen. — Ouvertures de faillites.**  
(L. P. 281 et 282.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche, unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge etc.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift, dem betreffenden Konkursamte einzubringen.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie, ohne Nachteil für sein Vorkaufsrecht, binnen der Eingabefrist dem Konkursamte zur Verfügung zu stellen, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorkaufsrecht.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners, sowie Gewährspflichtige beizubringen.

**Kt. Luzern. Konkursamt Ruswil. (1216)**  
Gemeinschuldner: Wagner, Josef, mech. Bau- und Möbelschreiner, im Innerdorf zu Grosswangen.  
Datum der Konkursöffnung infolge Insolvenzerklärung: 24. Juli 1903.  
Erste Gläubigerversammlung: Samstag, den 8. August 1903, nachmittags 3 Uhr, im Gasthaus z. «Rössli» in Ruswil.  
Eingabefrist: Bis und mit 1. September 1903.

Les créanciers des faillites et ceux qui ont des revendications à exercer, sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer, sous les peines de droit, dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office, dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés; faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchués de leur droit de préférence, sauf excuse suffisante.

Les codébiteurs, cautionnés et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées des créanciers.

**Kt. Schaffhausen. Konkursamt Unterklettgau in Unterhallau. (1219)**  
Gemeinschuldner: Ruch, Rudolf, Apotheker, in Unterhallau.  
Datum der Konkursöffnung: 28. Juli 1903.  
Erste Gläubigerversammlung: Freitag, den 7. August 1903, nachmittags 2 Uhr, im Gemeindehaus in Unterhallau.  
Eingabefrist: 1. September 1903.

**Ct. de Neuchâtel. Office des faillites de La Chauve-de-Fonds. (1215)**  
Failli: Brunetti, Jean, entrepreneur, seul chef de la maison «Jean Brunetti fils», rue du Nord, 170, à La Chauve-de-Fonds, actuellement en fuite.  
Date de l'ouverture de la faillite: 21 juillet 1903.  
Première assemblée des créanciers: Mercredi, 5 août 1903, à 9 1/2 heures du matin, à l'Hôtel-de-Ville de La Chauve-de-Fonds.  
Délai pour les productions: 1<sup>er</sup> septembre 1903.

**Kollokationsplan. — Etat de collocation.**  
(B.-G. 249 n. 250.) (L. P. 249 et 250.)  
Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

**Ct. de Berne. Office des faillites de Courletary. (1212)**  
Failli: Cabré, Ricardo, ci-devant cafetier à St-Imier, actuellement en fuite.  
Délai pour intenter l'action en opposition: 11 août 1903.

**Kt. Bern. Konkursamt Nidau. (1210)**  
Gemeinschuldner: Steiger, Jakob, Johannes' sel., Maurer, in Aegerten, einter unbeschränkt haftender Gesellschafter der Kollektivgesellschaft «Reusser & Steiger» in Aegerten.  
Anfechtungsfrist: Bis und mit 11. August 1903.

**Ct. de Vaud. Office des faillites d'Yverdon. (1209)**  
Faillite: Tardy, Louise, à Bioley-Magnoux.  
Délai pour intenter l'action en opposition: 11 août 1903.

**Ct. du Valais. Office des faillites de Monthey. (1222)**  
Failli: Bréganti, Ernest, à Monthey.  
Délai pour intenter l'action en opposition: 11 août 1903.

**Ct. de Neuchâtel. Office des faillites du Locle. (1228)**  
Failli: Theis, Albert, pharmacien, au Locle.  
Délai pour intenter l'action en opposition: 15 août 1903 inclusivement.

**Ct. de Genève. Office des faillites de Genève. (1230 a)**  
Faillis:  
Genton, Jules, à Chambésy.  
Dame V<sup>ve</sup> Rey & Fils, fabricants d'outils, à Vésenaz.  
Délai pour intenter l'action en opposition: 11 août 1903.

**Abänderung des Kollokationsplanes. — Rectification de l'état de collocation.**  
(B.-G. 251.) (L. P. 251.)  
Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

**Kt. Bern. Konkursamt Schwarzenburg. (1211)**  
Gemeinschuldner: Dreyfuss, Albert, Negotiant, in Schwarzenburg, gew. Inhaber der Firma «Albert Dreyfuss», Huttwil.  
Anfechtungsfrist: 11. August 1903.

**Einstellung des Konkursverfahrens. — Suspension de la liquidation.**  
(B.-G. 230.) (L. P. 230.)  
Falls nicht binnen zehn Tagen ein Gläubiger die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten hinreichende Sicherheit leistet, wird das Verfahren geschlossen.

**Kt. Zürich. Konkursamt Wiedikon in Zürich III. (1217/18)**  
Gemeinschuldner:  
Bossert, Johannes, Kaufmann, von Othmarsingen (Aargau), wohnhaft Idaplatz 4, in Zürich-Wiedikon.  
Frau Denzler, Emilie, geb. Tschudin, Hafnergeschäft, an der Stationsstrasse 5, in Zürich-Wiedikon.  
Einspruchsfrist: 10. August 1903.

**Ct. de Genève. Office des faillites de Genève. (1229)**  
Failli: Namur, ancien négociant, rue des Etuves, 13.  
Délai d'opposition à la clôture: 11 août 1903.

**Schluss des Konkursverfahrens. — Clôture de la faillite.**  
(B.-G. 268.) (L. P. 268.)

**Kt. Zürich. Konkursamt Aussersihl in Zürich III. (1220/21)**  
Gemeinschuldner:  
Cement- u. Schlackensteinfabrik A. G. in Zürich III.  
Doppf, Virgil, Kunstverlag, an der Hafnerstrasse Nr. 13, in Zürich III.  
Datum des Schlusses: 18. Juli 1903.

**Ct. de Berne. Office des faillites de Courtelary. (1213/14)**

Failli: Vuilleme, Charles, fabricant de cadrans, à Tramelan.  
Date de la clôture: 27 juillet 1903.

Failli: Graf, Salomon, boucher, à Tramelan.  
Date de la clôture: 28 juillet 1903.

**Ct. de Genève. Office des faillites de Genève. (1231/44)**

- Faillies
- Dame Demandre-Bottolier, tenant précédemment un café, rue de la Plaine.
  - Duhols, Paul, précédemment lithographe, Servette, 43.
  - Christen, H., tenant précédemment le Café des Bergues, rue Kléberg.
  - Dame Collin, C., précédemment marchand de vins, rue de la Faucille, 5.
  - Nadalet, Angelo, précédemment entrepreneur, à Carouge.
  - Dame Baud, E., précédemment couturière, Place Bel-Air.
  - Sallaz, précédemment épicier, Péliissière, 12.
  - Wyssert-Duhols, précédemment marchand de meubles, rue du Cendrier.
  - Chatelet, A., fils, précédemment entrepreneur, rue des Eaux-Vives, 35.
  - Chappuis, H., fils, précédemment cordier, Quai des Eaux-Vives, 30.
  - Herschel, Ch., précédemment négociant, Square du Stand.
  - Schwitzgübel, F., précédemment négociant, rue de l'Arquebuse.
  - Havard, John, précédemment négociant, Place du Cirque.
  - Delarue, précédemment entrepreneur, à Vésenaz.

**Konkurssteigerungen. — Vente aux enchères publiques après faillite.**

(B.-G. 257.) (L. P. 257.)

Freitag, den 7. August 1903, nachmittags 2 1/2 Uhr, werden im Restaurant zum «Central» in Altstetten, zufolge Verwertungsbegehren gegen die Baugenossenschaft Neuheim in Altstetten, folgende Liegenschaften versteigert, nämlich:

- 1) Ein Doppelwohnhaus mit gewölbtem Keller im Stampfenbrunnen zu Altstetten, unter Nr. 475 für Fr. 43,400 assekuriert. Flurbuch Nr. 3869.
- 2) 16 Aren 26,5 m<sup>2</sup> Gebäudeplatz, Hofraum und Garten.
- 3) Ein Doppelwohnhaus mit gewölbtem Keller daselbst, unter Nr. 474 für Fr. 48,400 assekuriert. Flurbuch Nr. 3884.
- 4) 5 Aren 51,70 m<sup>2</sup> Gebäudeplatz, Hofraum und Garten. Grenzen und Servituten laut Protokoll.

Der Käufer hat an der Steigerung an die Kaufsumme Fr. 1000 zu bezahlen. Die Steigerungsbedingungen liegen vom 25. Juli 1903 an zur Einsicht auf.

Die Gläubiger, sowie alle übrigen Beteiligten werden hiemit aufgefordert, ihre Ansprüche an diese Liegenschaften, insbesondere für Zinsen und Kosten, der unterzeichneten Amtsstelle binnen 20 Tagen, von heute an gerechnet, einzugeben, unter der Androhung, dass nicht angemeldete Ansprüche von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung insoweit ausgeschlossen werden, als ihre Rechte nicht durch die öffentlichen Bücher festgestellt sind.

Altstetten, den 29. Juni 1903.

Betreibungsamt Altstetten: Cd. Schmid.

**Kt. Basel-Stadt. Konkursamt Basel-Stadt. (1227)**

Gemeinschuldner: Sagnol-Botzke, Louis, Kaufmann.  
Ort, Tag und Stunde der Steigerung: Dienstag, den 4. August 1903, nachmittags 1 1/2 Uhr, im Ganthause, Steinenthorstrasse 7, in Basel.  
Verwertungsgegenstände: Diverse Guthaben.

**Nachlassverträge. — Concordats. — Concordati.**

**Verhandlung über den Nachlassvertrag. — Délibération sur l'homologation de concordat.**

(B.-G. 304.) (L. P. 304.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen. Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

**Kt. Bern. Gerichtspräsident II von Bern (1224)**

(als erstinstanzliche Nachlassbehörde).

Schuldner: Brupbacher-Moser, Eduard, von Wädenswil, Schuhhandlung, Spitalgasse 4, in Bern, Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Firma «E. Brupbacher-Moser».

Ort, Tag und Stunde der Verhandlung: Dienstag, den 4. August 1903, nachmittags 4 Uhr, vor dem Gerichtspräsidenten II von Bern (neues Amtshaus, I. Stock, Zimmer Nr. 14).

**Betreibung und Konkurs. — Poursuite pour dettes et faillites.**

**Verschiedene Bekanntmachungen. — Avis divers.**

**Kt. Zürich. Konkursgericht Zürich. (1225)**

**Konkursdekret.**

Der Konkursrichter des Bezirksgerichtes Zürich hat unterm 25. Juli 1903 in Sachen der Thurgauischen Kantonalbank in Weinfelden, Ansprecherin, gegen Huggenberger, Heinrich, Schneider, von Niederwil-Adlikon (Kt. Zürich), wohnhaft gewesen Berthastrasse 34, in Zürich III, dessen Aufenthaltsort hier unbekannt ist, Angesprochenen, betreffend Gesuch um Konkursöffnung, verfügt:

- 1) Ueber genannten Huggenberger, Heinrich, wird der Konkurs eröffnet und das Konkursamt Wiedikon mit dem sofortigen Vollzuge heauftragt.
- 2) Diese Verfügung ist dem Schuldner durch öffentliche Publikation mitzuteilen.
- 3) Ein Rekurs gegen dieses Dekret kann innert 10 Tagen, von der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, bei der Rekurskammer des Obergerichts des Kantons Zürich eingereicht werden.

Zürich, den 27. Juli 1903.

Namens des Konkursrichters,  
Der Gerichtsschreiber: Zolliker.

**Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.**

**I. Hauptregister. — I. Registre principal. — I. Registro principale.**

Bern — Berne — Berna  
Bureau Bern.

1903. 31. Juli. Die unter der Firma Wengernalpbahn-Gesellschaft bestehende Aktiengesellschaft mit Sitz in Bern (S. H. A. B. 1892, pag. 169, und 1894, pag. 913) hat in ihrer Generalversammlung vom 25. Mai 1903 an Stelle des ausgetretenen Gottfried Kunz, von Dientigen, Notar, in Biel, und des verstorbenen Eduard Ruohli, von Homburg bei Thun, gewesener Hotelier in Interlaken, in den Verwaltungsrat gewählt Johann Ulrich Burkhardt-Gruner, von Weinfelden, Bankier in Bern, und Johann Frutiger, von Oberhofen, Baumeister in Oberhofen. Die Kollektivunterschriften von Gottfried Kunz und Eduard Ruohli sind somit erloschen. Gemäss Art. 19, Al. 2, der Gesellschaftsstatuten sind die neugewählten Verwaltungsratsmitglieder zur Führung der Kollektivunterschrift (mit je einem Mitglied der Verwaltung) berechtigt.

Bureau Frutigen.

31. Juli. Die Firma M. Gehring, bei der Zrydsbrücke in Frutigen (S. H. A. B. Nr. 90 vom 18. Juni 1883, pag. 718) wird gelöscht auf Begehren des Inhabers wegen vorläufiger Aufgabe der Zundhölzchenfabrikation.

Bureau de Porrantruy.

30. juillet. La raison C. F. Gigon frères, à Fontenais (F. o. s. du c. du 5 octobre 1899, n° 311, page 1253), est radiée d'office par suite de la faillite de la société.

Bureau Wangen.

31. Juli. Aus der Kollektivgesellschaft unter der Firma Röthlisberger & Co in Herzogenbuchsee (S. H. A. B. Nr. 249 vom 2. September 1898) ist Otto Röthlisberger infolge Absterbens ausgeschieden. Als Kommanditärin tritt dessen Witwe Cecile Röthlisberger, geb. Morel, in Herzogenbuchsee mit einer Kapitaleinlage von Fr. 225,000 ein.

31. Juli. Die Firma Ull. Stauffer, Käse- und Butterfabrikation in Oberbipp (S. H. A. B. Nr. 34 vom 5. Februar 1897), ist infolge Wegzuges des Inhabers erloschen.

Nidwalden — Unterwalden-le-bas — Unterwalden basso

1903. 30. Juli. Die Firma A. Bühler in Bekenried (S. H. A. B. Nr. 232 vom 7. Dezember 1891, pag. 940, und Nr. 258 vom 10. August 1899, pag. 1039) ist infolge Verzichts des Inhabers erloschen.

Genf — Genève — Ginevra

1903. 29. juillet. Aux termes d'acte reçu par M<sup>e</sup> Emile Rivoire, notaire, à Genève, le 7 juillet 1903, il a été constitué, sous la dénomination de Société immobilière „Jura 6“, une société anonyme ayant son siège à Genève, et ayant pour objet l'acquisition de terrain à la Rue du Jura, la construction d'une maison sur ce terrain, la location et la vente du dit immeuble. Sa durée est indéterminée. Le capital social est de trente-deux-mille-sept-cents francs (fr. 32,700), divisé en 327 actions de fr. 100 chacune, toutes au porteur. Les publications émanant de la société auront lieu par la voie de la Feuille d'avis officielle de Genève. La société est administrée par un conseil d'administration composé de cinq membres, élus pour deux ans. Pour les actes à passer et les signatures à donner, le conseil d'administration est valablement représenté par un délégué porteur d'un extrait de registres ou encore par la majorité de ses membres. Le conseil d'administration est actuellement composé de: Ernest Naef, régisseur, à Genève; Henri Picco, entrepreneur de vitrerie, à Genève; Jean-François Clerc, entrepreneur de gypserie, aux Eaux-Vives; Emmanuel Vinzia, entrepreneur de maçonnerie, aux Eaux-Vives, et William Stossel, architecte, aux Eaux-Vives. Bureaux: 18, Corratier, chez MM. Nicolle et Naef, régisseurs.

29 juillet. Suivant statuts approuvés par l'assemblée constitutive du 16 mai 1903, il a été constitué, sous la dénomination de „Le Moika“, une association régie par le titre 27 du C. O., et ayant son siège à Genève. Des représentations peuvent être établies par le conseil d'administration partout où il le jugera convenable. Elle a pour but de faire l'acquisition du secret de fabrication d'un produit chimique appelé «Le Moika», de la marque déposée à Paris, et de tous les droits de fabrication qui s'y rattachent, et d'exploiter ensuite ce produit, tant en Suisse qu'en France, et dans tous les autres pays. La valeur des apports est divisée en 40,000 parts, sans valeur déterminée, et dont 20,000 sont attribuées aux membres fondateurs, à répartir entre eux, et 20,000 parts remises au conseil d'administration, pour en disposer au mieux des intérêts de l'association, afin de se procurer un fonds de roulement. Aucun des associés n'est personnellement responsable des engagements contractés par l'association. Les parts sont délivrées sous forme de certificats nominatifs. On entre dans l'association par l'acquisition d'une ou plusieurs parts, et chaque associé a le droit d'en sortir par l'aliénation de ses parts. L'acheteur entre dans l'association, au même droit que le vendeur. Les héritiers, successeurs ou ayants-droit d'un sociétaire, auront vis-à-vis de la société les mêmes droits et obligations que leur auteur. L'association est dirigée par un conseil d'administration en nombre indéterminé et élu pour trois ans. Le conseil peut nommer un directeur ou un ou plusieurs administrateurs-délégués. Elle est engagée vis-à-vis des tiers par la signature de son directeur ou par celle d'un administrateur-délégué. Les bénéfices nets, résultant des opérations de la société, après un bilan établi conformément à l'art. 656 du C. O., et après tous amortissements ou réserves, que le conseil d'administration pourra décider seront répartis comme suit: 10 % à la direction et aux administrateurs et 90 % aux associés, au prorata de leurs parts. Le conseil d'administration est provisoirement composé de trois membres qui sont: Mardochée Lambert, Jules Lambert et Georges Woll, tous trois domiciliés à Paris. Le poste d'administrateur-délégué étant provisoirement vacant, l'association sera engagée par la signature d'un administrateur qui prendra le titre de directeur, et qui est Mardochée Lambert, sus-désigné. Le conseil d'administration a déclaré faire, pour tout ce qui concerne les rapports de l'association avec les tiers, élection de domicile dans les bureaux de M. E.-L. Schott, agent d'affaires, n° 5, Quai des Moulins, à Genève.

29 juillet. La raison Henssler-Pheulpin, à Genève (F. o. s. du c. du 1<sup>er</sup> avril 1886, page 224), est radiée ensuite du décès du titulaire survenu le 1<sup>er</sup> avril 1903.

La maison est continuée, depuis le 13 juillet 1903, avec reprise de l'actif et passif, sous la raison V<sup>re</sup> Henssler-Pheulpin, à Genève, par la veuve du précédent, Louise-Charlotte Henssler, née Bouvier (ou-devant veuve Pheulpin), de Genève, y domiciliée. Genre d'affaires: Sellerie et bourrellerie. Locaux: 17, Cours de Rive.

## Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle

### Japan.

(Bericht des schweizerischen Generalkonsuls in Yokohama, Herrn Dr. Paul Ritter.)  
XII.

Das Kunstgebäude. Die ausgestellten Gegenstände, besonders Malerei, sind in der Mehrzahl eine grosse Enttäuschung für den Besucher. Das Gebotene ist entschieden auf einer tieferen Stufe als in Kyoto anno 1895.

An Gemälden sind 500 Stück vorhanden, davon sind etwa 300 in japanischem Stile gemalt, der Rest gehört der fremden Schule an (Oelgemälde). Bei beiden Richtungen findet ein Ineinanderschmelzen von östlicher und westlicher Kunst statt; es sind derart die Japaner mit den Bildern nicht zufrieden und die Fremden erst recht nicht. Unter den europäischen Sujets sind manche bekannte Bilder von japanischen Malern einfach umgemalt worden. Statt europäischer Landschaft eine japanische, statt kaukasiern Mongolen. Hoffen wir, an der nächsten Ausstellung Besseres zu sehen.

Mehr Freude bereiten die Porzellane, von denen Meisterstücke von Kozan, Kinkozan, Miyagawa und andern Künstlern vorhanden sind.

Die Statuen europäischer Schule aus Marmor, Gips und Bronze mit japanischen Sujets, haben mir meist direkt missfallen, hingegen sind in Eifenbeinschnitzereien einige wunderbare Sachen vorhanden gewesen. Ich hebe hervor K. Kameda in Tokio, welcher einen japanischen Jäger (zirka 75 cm hoch) trefflich darstellt. Preis Yen 5500. Sutjiro Udagawa, ebenfalls in Tokio, hat eine Japanerin mit Kind, etwa 50 cm, in grosser Lebenswahrheit wiedergegeben. Preis Yen 3300. Die schönsten Stücke japanischer Kunst und japanischen Fleissens sind aber in der Abteilung der Stickereien zu sehen.

«Nisibimura», Kotos grosse Stickerfirma, fängt auch schon an, sich auf den glatten europäischen Kunstboden zu heben und hat die Kopie eines grossen wertvollen französischen Gobelins: «Columbus von der Königin Isabella in Audienz empfangen», zur Ausstellung gebracht. Es sollen laut Katalog zwei der besten Sticker über 6 Jahre lang an dem Gehänge gearbeitet haben, und es soll dasselbe Fäden von 700 verschiedenen Farben enthalten. Es ist mit 7500 Yen angeschrieben. Wenn ich zwischen dem Gobelin und einem siehemal billigeren japanischen Stickereigemälde zu wählen hätte, ich würde mich nicht für den Gobelin entschliessen.

Das fremde Musterhaus. Diese Abteilung der Ausstellung, welche die Produkte der fremden Industrien enthält, ist, von japanischen Standpunkt aus betrachtet, eine der wichtigsten und interessantesten. Nicht nur, dass die Japaner viel Neues sehen, manche Anregungen erhalten, es lehrt sie diese Abteilung besonders die Kunst, die Gegenstände vorteilhaft dem Besucher vor Augen zu führen.

Das «foreign samples building» ist weit reicher beschickt worden, als es sich voraussuchen liess. Besonders reich haben Kanada, Oesterreich und Amerika ausgestellt.

Die Schweiz ist bei den Maschinen durch die Maschinenfabrik Rütli vormals Caspar Honegger vertreten (Agenten M. Raspe & Co, Kobe, Yokohama und Tokio). Bei den Farbwaren, Medicinen, etc. hat die Basler Chemische Fabrik, vertreten durch Runge & Thomas in Yokohama, eine sehr gefällige Vitrine errichtet und an zwei Plätzen der Ausstellung macht die Firma Henri Nestlé für ihre Büchsenmilch erspriessliche Reklame (Agenten für Japan J. Curnow & Co, Yokohama). Dass die schweizerische Uhrenbranche, welche so viele Vertreter in Japan unterhält, sich absolut nicht beteiligt hat, ist schade. Es sind amerikanische und englische Uhren vorhanden, aber keine schweizerischen.

Am meisten hat sich zweifellos Oesterreich angestrengt, welches durch die staatlich subventionierte, in Yokohama etablierte österreichische Firma Heller Bros., ungefähr alles ausgestellt hat, was Oesterreich zu produzieren vermag. Von den bekannten Wienerartikeln bis zu den prächtigen Feuerspritzen der Firma Czermak.

Auch Kanada führt in einem umfangreichen Spezialgebäude seine Industrien und seine Produkte vor. Es sagt in seiner Reklame, dass das meiste, was Japan jetzt im sonstigen Auslande kauft, eigentlich soheoeller und billiger aus Kanada beschafft werden könnte. Die Früchte Kanadas, sein Getreide, seine Hölzer, seine Kühlvorrichtungen, welche allerlei sonst schnell verderbende Lebensmittel enthalten, etc., wurden sehr bewundert. Es ist in diesem Gebäude unter andern eine Bäckerei mit kanadischem Mehl eingerichtet, welche von morgens bis abends im Betrieb ist.

Ahrens & Co Nachf., in Yokohama und Tokio, als Agenten der badischen Anilin- und Sodafabrik, sowie der Chemischen Fabrik von Hayden machen für deren Farb- und Medizinalprodukte, besonders aber für den künstlerischen Indigo grosse Reklame.

Carl Rohde & Co in Yokohama und Tokio stellen für Friedr. Bayer & Co in Elberfeld deren von der Ausstellung in Düsseldorf hieher gesandten Kiosk aus, welcher unzählige Medicinen, besonders aber Somatose enthält, ein Produkt, welches in Japan grossen Anklang gefunden hat.

Raspe & Co stellen ausser für die Maschinenfabrik Rütli auch noch Schuhmacher, Zigaretten- und Zündholzmaschinen aus.

Welnberger & Co, Yokohama, Vertreter guter englischer, deutscher und amerikanischer Firmen, haben in einem eigenen Gebäude eine prächtige Dampfmaschine des Hauses J. Friedrichs & Co in Oesterholz-Scharmbeck vorgeführt, sowie Produkte der Dresdener Bohrmaschinenfabrik; Pumpen von Alexander Monski in Eilenburg; Gasmotoren aus Amberg; Soda-Wasserapparate, etc. Ferner Hölzer, präpariert mit dem Präservationsmittel «Carbolneum-Avenarius», Schreibmaschinen, Bicycles, Explosivstoffe der Firma Alfred Nohel & Co, ein Glashaus aus Brick-Glas, Modelle von Baggermaschinen der Gesellschaft Wirt Conrad in Haarlem, etc.

Oppenheimer frères, Yokohama und Kobe, vertreten französische Firmen, so das Maschinenhaus Danto Rogeat, die Wasserfilter der Compagnie Générale Aérohydraulique in Paris, Eisenbahnmaterialien, etc.

Brühl frères, Yokohama, stellen Rider & Ericsons Hot-Air engines & Edsons Diaphragm pumps, Edson Pile Sinking Apparatus (Boston U. S. A.), sowie diverse andere Maschinen und Pumpen für Gäsolln-Betrieb aus, ferner Automobile, Motor-Bicycle, etc.

Andrews & George, sowie F. W. Home, beide in Yokohama, vertreten amerikanische Industrielle aller Art und ihre Exhibite umfassen daher alles nur Denkhare; Maschinen, Eisenbahnwagen, Schreibmaschinen, Taschenuhren, kondensierte Milch (Helvetia Milk Condensing Co aus Illinois), etc.

Auch Niederländisch-Indien hat sehr umfangreich ausgestellt und einen eigenen Kommissär nach Osaka gesandt.

Es sind noch viele andere nennenswerte Objekte vorhanden, deren einzelne Aufzählung zu weit führen würde. Interessanten steht das Konsulat für alle eingehenderen Auskünfte über irgend einen Teil der Osaka-Ausstellung mit Vergnügen zur Verfügung.

Ob das «foreign sample building» die von den Fremden Ausstellern gehegten Hoffnungen erfüllen wird, oder ob der Vorteil daraus auf die zur Imitation stets bereite japanische Industrie fallen wird, muss nun abge-

wartet werden. Zweifellos ist, dass noch niemals früher etwas annähernd so Grossartiges der japanischen Nation vor Augen geführt worden ist.

Ausserhalb der Ausstellung. An Vergnügungen und Volksbelustigungen, wie die Ausstellungen in Europa sie stets im Gefolge haben, ist hier wenig zu sehen. Ein Aquarium, das zur Ausstellung gehört, ist in der Stadt Sakai, ungefähr eine Eisenbahnstunde von Osaka entfernt, gebaut worden. Es ist sehr sehenswert, hält jedoch einen Vergleich mit demjenigen z. B. der Stadt Neapel nicht aus.

Anschliessend an die Ausstellungsgebäude sind Bazare aller Provinzen errichtet, in welchen man viele der in der Ausstellung heftiglichen Sachen kaufen kann. Ferner Tanzbuden, eine Menagerie, diverse Volkertypen, etc., welche bei ganz kleinem Entree stark besucht werden. Ein sehr guter russischer Zirkus, welcher mit einem Personal von 100 Künstlern und 50 Pferden etwas höhere Preise verlangen muss, macht sehr schlechte Geschäfte.

Im Innern des Ausstellungsgebäudes, im «Palais de l'Optique» tanzt eine amerikanische Serpentinanzerteil mit viel Erfolg, und mit dem ersten nach Japan importierten Karussell, welches sicherlich schon 30 Jahre lang in Europa auf den Jahrmärkten gedient hat, macht der schlaue japanische Unternehmer ein grosses Geschäft. Man sagte mir, er habe das ganze darin investierte Kapital in 14 Tagen herausgeschlagen.

Ebenfalls gute Einnahmen erzielen die Veranstalter des sog. «Wassersturzes». Kleine Boote auf Rädern schiessen von beträchtlicher Höhe, im Stile der «montagnes russes» über eine Schienenbahn, verlassen dann die Schienen, um in einen Wasserteich zu stürzen und dort als Gondeln weiterzufahren.

An drei Abenden der Woche sind die Gärten der Ausstellung elektrisch und bengalisch beleuchtet.

Ich schliesse diesen Bericht mit einigen ergänzenden Daten über den fremden Handel im Jahre 1902.

### Der Schwindel mit den Türkenlosen.

Unter den Anwüchsen des internationalen Börsen- und Gründungsschwinds nehmen die Türkenlose eine erste Stelle ein. Zu Anfang der siebziger Jahre wurden sie, wie die «Berliner Finanz- und Handelszeitung» ausführlich, durch den Baron Hirsch auf den Markt gebracht und zwar namentlich in Deutschland und Oesterreich-Ungarn, insgesamt 1,980,000 Stück im Nennwerte von Fr. 400, mit 3% verzinslich, innerhalb 104 Jahren durch Verlosung rückzahlbar, zum Kurse von 180. Hirsch vereinbarte daraus insgesamt Fr. 356,4 Mill. und verausgabte nach seinen Berechnungen diesen ganzen Betrag für die türkischen Eisenbahnen, angeblich Fr. 101,8 Mill. für die Finanzierungskosten der Lose und Fr. 254,5 Mill. für die Banteln, obwohl letztere nach sachverständiger Schätzung höchstens Fr. 150 Mill. erfordert hatten. Immerhin war ein kleiner Teil der Türkenlosenanleihe fruchtbringend verwendet worden, während die übrigen Anleihen fast ausschliesslich der Verschwendungssucht des Palastes gedient hatten. Nichts destoweniger verteilten die massgehenden Koryphäen der Grossfinanz die verpfändeten Einnahmen der Türkei derart, dass sie selbst den Löwenanteil für sich behielten, den Türkenlosbesitzern aber nur einen unverhältnismässig kleinen Bruchteil zukommen liessen. Leider taten die herangezogenen Berliner und Wiener Bankhäuser nichts, um das gute Recht der deutschen und österreichischen Türkenlosbesitzer auch nur entfernt zur Geltung zu bringen. Während die älteren Anleihen verzinst wurden, hob man die Verzinsung der Türkenlose ohne weiteres auf und bezahlte ausgeloste Stücke nur mit 58% des Gewinnes. Eine so unverhältnismässige Kränkung ihrer Rechte mussten die Türkenlosbesitzer von den beteiligten Grosskapitalisten über sich ergehen lassen, weil sie kleine Leute, sehr zahlreich und ohne jede Organisation waren. Der Kurs der Türkenlose war von 180 im Jahre 1882 auf 25 zurückgegangen und die gutgläubigen Abnehmer erlitten empfindliche Verluste. Bedauerlicherweise hatte in Deutschland ein so heidenköpfiges Papler, wie es die Türkenlose von Anfang an waren, unter Entfaltung eines beispiellosen Reklameschwinds auf den Markt gebracht werden können, und erst später wurde eine Bestimmung geschaffen, die solchen Unfug verbot, beiläufig unter lebhaftem Widerspruch des Abg. Bamberger und seiner Genossen, die darin eine Beschränkung der Handelsfreiheit erblickten.

Nach dem neuen Vereinheitlichungsplan der türkischen Schuld soll in Zukunft der Anteil für die Türkenlose von rund 3% auf rund 5 Mill. Mk. jährlich erhöht werden. Man will die gezogenen Lose fortan mit 60 und die Treffer mit 100% einlösen. Dagegen soll das Recht der Türkenlosbesitzer auf eine dreiprozentige Verzinsung «endgültig» hesseltig werden und zwar gegen eine einmalige Abfindung von M. 1,60 für das Los! Die unglücklichen Besitzer von Türkenlosen werden also, genau betrachtet, in ihrem Rechte noch mehr verkürzt als hieher.

Es ist nun allerdings richtig, dass die ursprünglichen Erwerber von Türkenlosen diesen zweifelhaften Besitz längst mit grossem Sohaden veräußert haben. Heute sind die Türkenlose ein kleines Spielpapier geworden, kas mit Vorliebe von untergeordneten Bankiers unter bedenklichen Vorspiegelungen weiter vertrieben wird. Wenn im Anzeigenteil der Zeitungen Lose angepriesen werden mit der Versicherung, dass jedes Los gewinnt, und dass so und so viele und hohe Treffer in Aussicht stehen, dann handelt es sich um Türkenlose, wobei selbstverständlich nicht erwähnt wird, dass die Verlosung erst im Jahre 1974 ihr Ende erreicht und dass die Zahl der zur Ziehung gelangenden Lose noch viele Jahre hindurch eine verhältnismässig geringe bleibt. Von 1,980,000 Losen gelangten bisher noch nicht 100,000 Stück zur Auslosung! Kommt die geplante Vereinheitlichung der türkischen Schuld mit der geringen Aufbesserung des Dienstes für die Türkenlose zu stande, so wird voraussichtlich der Reklameumfang bei dem Vertrieb der Türkenlose wieder stärker hervortreten.

Bei den türkischen Anleihen hatten die vermittelnden Bankiers ungezählte Millionen an Zwischengewinnen gemacht und noch immer neue Werte auf den Markt gebracht, obwohl sie den Bankrott der Türkei voraussahen mussten. Baron Hirsch allein hat mit den Türkenlosen und bei den Bahnbauten ein Vermögen von mindestens Fr. 250 Millionen eingeholmt. Als der Bankrott ausbrach, hatten sich die vermittelnden Finanziers nach Möglichkeit der zweifelhaften Werte entzogen, und das gutgläubige Publikum musste ganz überwiegend den Verlust tragen. Ähnlich lagen die Dinge zwar auch in Egypten und Griechenland, aber dort wurde ein internationaler Ausschuss von Vertretern der Mächte eingesetzt und regelte nach Recht und Billigkeit die neue Gestaltung des Schuldendienstes aus den verpfändeten Einnahmen. Gegenüber der Türkei schufen sich die Londoner und Pariser Grosskapitalisten im Verein mit befreundeten Finanziers in Berlin, Wien, Brüssel und Rom selbst einen Ausschuss, der trotz seiner Firma «Europäischer Verwaltungsrat der türkischen Staatsschuld» eine rein private Körperschaft war und lediglich nach dem Ermessen und den Interessen der massgehenden Finanziers, das heisst zu Gunsten der Grossen, die Verteilung der verpfändeten Einnahmen beschloss.

**Verschiedenes — Divers.**

Die Binnenwanderungen in Preussen. Eine Untersuchung in der preussischen statistischen Zeitschrift über die inneren Wanderungen von 1895—1900 nach Landratskreisen kommt zu folgenden Schlüssen: Während des Jahrzehnts 1895/1900 war im preussischen Staat die Abwanderung die Regel, die Zuwanderung die Ausnahme.

Die beiden grossen Zuwanderungsgebiete Preussens sind die Landeshauptstadt mit ihrer Umgebung, und der industrielle Westen, insbesondere das Rheinland und Westfalen.

Kleinere Zugsinseln meist städtischen oder industriellen Gepräges welche wohl hauptsächlich durch Nahwanderungen entstehen, finden sich in fast allen Provinzen; hierher gehört auch das oberschlesische Industriegebiet.

Neben dem Zuge nach den Gross- und Mittelstädten hat 1895/1900 ein Abströmen aus 10 Stadtkreisen, darunter Krefeld, dem Hauptsitz der deutschen Seidenindustrie, stattgefunden.

In 416 ländlichen Kreisen von zusammen 489, d. h. 85 %, hat die Mehrabwanderung 1895/1900 nicht weniger als eine Million Menschen betragen.

Es ergaben sich 73 ländliche Kreise mit einem Wandergewinne von über 485,000 Personen.

Je weiter von dem grossen Zuwanderungsgebiete der Landeshauptstadt nach dem Osten, desto stärker die Abwanderung, und je weiter nach dem Westen, desto nachhaltiger die Zuwanderung, letztere allerdings mit gewissen Einschränkungen.

In den Ackerbaukreisen ist auch der Abfluss der Bevölkerung am höchsten. Insbesondere stellte sich im Osten die Abwanderungsziffer um so höher, je mehr die Landwirtschaft treibende Bevölkerung überwiegt.

In den Industriekreisen war trotz des glänzenden Aufschwungs 1895/1900 die Wanderbewegung ungleichmässig und schwankte zwischen + 34 und - 8,8 % der Zahl der Kreisinsassen. In einem Viertel dieser Kreise übertraf der Bevölkerungszugang den Zugang. Die Zuwanderungskreise hatten einen Gewinn von nahezu 614,000, die Abwanderungskreise einen Verlust von rund 34,000 Köpfen.

In den gemischtsprachigen Landestellen fand ein starker Abfluss der Bevölkerung statt. Am höchsten sind die Abwanderungsziffern in den polnisch-masurischen Gegenden, niedriger dort, wo Kasuben, Litauer, Wenden, Tschechen und Mährer, Dänen und Wallonen wohnen.

Während im allgemeinen die Wanderungen dem Zwecke dienen, einen Ausgleich zwischen dünn- und dichtbesiedelten Gebieten herbeizuführen, verschärften die Binnenwanderungen im preussischen Staate den Gegensatz von Entvölkerung und Uebervölkerung.

**Ansländische Banken. — Banques étrangères.**

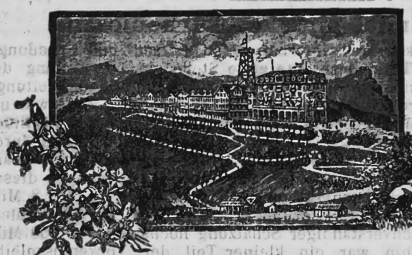
Banque d'Angleterre.		22 juillet		29 juillet	
Encasés métalliques	25,260,601	24,405,956	Billets émis	52,594,950	52,115,525
Réserve de billets	23,126,860	22,288,210	Dépôts publics	7,283,163	6,986,738
Effets et avances	28,016,874	27,608,085	Dépôts particuliers	41,244,278	43,320,778
Valeurs publiques	15,842,840	15,842,840			

Annoncen-Pacht:  
Rudolf Mosse, Zürich, Bern etc.

**Privat-Anzeigen. — Annonces non officielles.**

Régie des annonces:  
Rodolphe Mosse, Zurich, Berne, etc.

**Rigi-Scheidegg Hotel & Pension Höhen-Kurort.**  
Saison Mitte Juni—Okt.



Spezialität für Magenkrankh.  
Kaltwasserkuren und neueste sanitäre  
Einrichtung. Elektro-Therapie.  
Augenheilmeth., ruhiger Aufenthalt.  
Ausgeschiedene, ebene Spaziergänge  
und Schatensplätze. (65)  
Renommiertester Arzt.  
Eigene Sanator. Mässige Preise.

NB. Post, Telegraph, Telephon. D: Stierlin-Hauser, Propr.

**Ersparniscassa Olten.**

Garantie der Bürgergemeinde. Reservefonds Fr. 500,000.  
Diskonto von Wechseln mit wenigstens 2 Unterschriften oder Faustpfand;  
Inkasso nach unserem Tarif;  
Darlehen gegen Bürgerschaft, Faustpfand, oder Hypothek;  
Kredite in laufender Rechnung mit gleichen Sicherheiten;  
Annahme von Geldern auf Sparhefte, Obligationen und in laufender Rechnung; (1579.)  
Abgabe von Checks und Tratten auf die Schweiz und das Ausland;  
Aufbewahrung von Wertschriften.  
Zinsvergütung auf Spareinlagen 3 1/2 %;  
Obligationen auf 3 Jahre fest 3 1/2 %;  
in laufender Rechnung 3 % mit 1 % Prov. auf den Rückbezügen;  
Depositen-Rechnung 2 1/2 % ohne Provision.

**Union vaudoise du Crédit.**

Dès le 1<sup>er</sup> août 1903, le taux des certificats de dépôts à l'année est réduit à 3 %.  
Cette réduction ne concerne que les dépôts faits ou renouvelés dès le 1<sup>er</sup> août. (1620.)  
Les autres dépôts conservent leur même taux jusqu'à échéance.  
Lausanne, le 29 juillet 1903.

Le directeur: S. Cuénoud.

Billigste Route nach England über

**Hoek van Holland-Harwich Bern-London.**

Einzelreise: I. Kl. Fr. 131.10; II. Kl. Fr. 92.75.  
Näheres durch U. M. CROWE, Fahrkarten-Ausgabestelle der Great Eastern-Bahn, Basel, Dornacherstrasse 22.

Das Liverpool Street Hôtel ist mit dem Anknüpfungsbahnhof in London direkt verbunden. Näheres durch H. C. Amendt, Manager. (1184.)

**Hilfe**

bei Krankheiten der verschiedensten Art, welche sich nicht im letzten Stadium befinden, durch den patent. Sauerstoff-Apparat (1616.)  
von Dr. med. H. Sanché.

Verlangen Sie ausführl. Prospekt und Zeugnisse Geheilter gratis und franko vom Filial-Depot Rukin & Albrecht, Zürich IV, Universitätsstrasse 38, S. Villa Fortuna.

**Weizen-Umtausch.**

Das Oberkriegskommissariat hat die Absicht, im nächsten Herbst zirka 430 Wagen à 100 Kilozentner Krimweizen gegen Weizen neuer Ernte umzutauschen.

Bezügliche Pflichtenhefte können bei unterzeichneter Amisstelle erhoben werden. [1624]

Bern, den 30. Juli 1903.

Das eidg. Oberkriegskommissariat.

**Banque de Dépôts et de Crédit.**

Capital: Fr. 6,000,000, dont fr. 1,200,000 versés.  
5, Boulevard du Théâtre, GENEVE.

**Avances sur titres. Nantissements. Reports.**

La banque accepte également des dépôts d'argent à courts ou longs termes. Conditions favorables. [1133]

**Schweiz. Kaufmännischer Verein.**

Verband von 63 kaufmännischen Vereinen.

Centralbureau für Stellenvermittlung, Zürich, Sihlstr. 20

Filialen in Basel, Bern, Gené, Lausanne, Lugano, Luzern, St. Gallen, London u. Paris.

Wir empfehlen unsere **kostenfreie Stellenvermittlung** den Handelshäusern, Kanzleien und Verwaltungen für Verschaffung von Buchhaltern, Kanzlisten, Korrespondenten, Reisenden, Verkäufern, Lageristen etc. Zahlreiche, tüchtige Bewerber. Genaue Information über jeden einzelnen Kandidaten. Specialbedingungen für Zuweisung von Lehrlingen oder Volontären. (635)

**Dätwyler & Co.,** Staatshausquai 13, Zürich. Metropol.

**Bank- und Effektengeschäft.** [1091]

Kauf u. Verkauf von Aktien und Obligationen. — Vorschläge a. Wertpapiere. Ausführung von Börsenaufträgen im In- und Ausland. — Kapitalanlagen.

Buchdrucker:  
**K. Vogel-Wolfer**  
51 Höbenstrasse 51  
ZÜRICH 25  
Berthellung  
\* Illustrierter Kataloge \*  
Preislisten  
Prospekte, Zirkulare etc.  
Werke, Brochüren, Zeitchriften  
Differantlonen  
Spezialität: Illustriertions- und  
Bunddruck  
Telephon 1254 (1087)

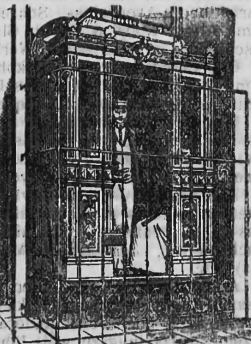
**Zahlungsschwierigkeiten**

beseitigt durch aussergerichtl. Vergleiche, Darlehen u. dgl.

Comptoir für (1464.)

Handel u. Finanzierungen,

C. A. Weber, Zürich I.  
Rämistrasse 18.



**Aufzüge jeder Art**

liefert A. Schindler, Luzern! (1390)